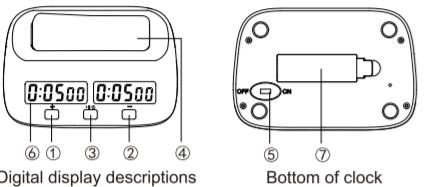
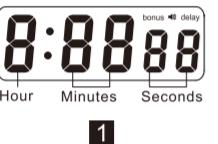
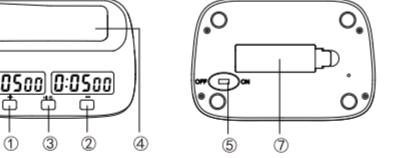


折页尺寸：438\*132mm  
材质：80g书纸

<p><b>User Manual</b> <b>LEAP Chess timer PQ9907S</b></p> <p><b>Features:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) Count up</li><li>2) Count down</li><li>3) Bonus</li><li>4) Delay</li><li>5) Alarm</li><li>6) Time control memory</li><li>7) One AA battery</li></ul> <p><b>Key Description:</b></p>  <p>Digital display descriptions: ① Increase / add flashing digit ② Decrease / minus flashing digit ③ Run / pause / set (hold 3s) ④ Turn lever ⑤ ON / OFF switch ⑥ LCD display ⑦ Battery cover</p> <p><b>Digital Display Descriptions:</b> bonus = displays number of seconds increment. delay = Delay mode active when displayed.</p>  <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>Bottom of clock</p>	<p><b>Quick Start</b></p> <p>Turn clock ON (ON-OFF switch on the bottom)</p> <p>a) Counting up: set the turn lever (the side where it is up starts). Press &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; briefly to start. It can also start at 0:00:00 and count up on each side of the clock. When battery is taken out and in, then turning on it again.</p> <p>b) Counting down: press and hold &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; for 3 seconds, set the time using +/-, move forward short pressing &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt;, the setting shows the following sequence: play time hour, play time minutes, play time seconds, bonus time, delay time, alarm, then back to the play time hour. Any time during the setting, when finished press and hold &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; for 3 seconds. Press &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; briefly to start.</p> <p><b>Bonus</b></p> <p>If you want to play with bonus, press and hold &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; for 3 seconds. Keep pressing &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; to where the bonus sign is shown. Set the bonus time using +/- . When the bonus time is 00, it means no bonus. If bonus time is set rather than 0, the bonus sign will be shown on the display when the game starts.</p> <p><b>Alarm</b></p> <p>If you want the clock has alarm when the time is finished, follow the quick start instruction in b). Keep pressing &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; to where the alarm sign &lt; <math>\text{ALM}</math> &gt; is shown. Set the alarm using +/- . When the digit shows 0, it means no alarm. When the digit shows 1, it is alarmed. If the alarm is on, the alarm sign &lt; <math>\text{ALM}</math> &gt; will be shown on the display when the game starts.</p> <p>4</p> <p>CE</p> <p>FC</p>	<p><b>Delay</b></p> <p>If you want to play with delay, press and hold &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; for 3 seconds. Keep pressing &lt; <math>\text{HOLD}</math> &gt; to where the delay sign is shown. Set the delay time using +/- . When the delay time is 00, it means no delay. If delay time is set rather than 0, the delay sign will be shown on the display when the game starts.</p>  <p>Delay</p> <p>Both bonus time and delay time can be set to different values for each player if desire. Bonus time and delay cannot be set at the same time. If you set a delay time the bonus time will be disabled for that game and vice versa.</p> <p><b>Notes</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1. Avoid immersing or exposing it to water, steam, and other corrosive materials;</li><li>2. Keep away from corrosive liquids and sharp hard objects;</li><li>3. The battery should be replaced at once when it becomes depleted.</li></ul> <p>The Executive Standard No.:GB/T22778-2021 The warranty period is one year, battery and physical damage is excluded.</p> <p><b>Contact Us:</b></p> <p><b>Brand/product owner: Leaptimer Industrial Co., Ltd.</b> Add: 2F, 8th Building, Fluent Industrial Garden, Dalang, Longhua, Shenzhen, China, 518109 Tel: 0086-755-36811327 Email: info@leaptimer.com Web: www.leaptimer.com</p> <p><b>Manufacturer: Leaptimer Sports Co., Ltd.</b> Address: 4F, 2th Building, Zhishang Garden, Xianglushan Town, Yiyang county, Luoyang City, Henan province, China, 471699</p> <p>5</p> <p>6</p>
--	---	--

<p><b>3.5. Переаппаратура</b> Во время паузы или по окончании матча нажмите и удерживайте [Старт/Пауза/Настройка] в течение 3 секунд, чтобы сбросить значения таймера. Вы можете начать матч с начала. Примечание: Если изображение на дисплее стало нечетким, а кнопка [Влево/Вправо] перестала работать, замените элементы питания.</p> <p><b>3.6. Задержка и добавление</b> а. Когда время обратного отсчета с правой стороны было установлено, нажмите [Старт/Пауза/Настройка] в ближайшее время, чтобы переключиться на «бонус». (На дисплее отображается символ «бонус», указывается, что период установки бонуса активен.) Максимальный бонусный период: 59 секунд. При значении 0, бонус неактивен.</p> <p>б. Период задержки. Когда установлено время справа, нажмите &lt;start/pause/setting&gt;, чтобы переключиться в /"delay". (На дисплее отображается символ «delay», это значит, что период установки задержки активен.) Исполнительный стандарт: GB/T2278-2021 Гарантийный срок составляет 1 год. Гарантия не распространяется на элементы питания и механические повреждения.</p> <p><b>4. Уход за устройством</b></p> <p>4.1. Не подвергайте воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей. 4.2. Избегайте контактов с коррозийными жидкостями и острыми предметами. 4.3. Не ставьте рядом с источниками статического напряжения. 4.4. Если не используете часы в течение более длительного периода времени, выньте батарейки.</p> <p>включение/выключение сигнала тревоги: пользователь может включить или выключить звуковой сигнал, который будет подавать звуковой сигнал, когда одна сторона часов имеет только три секунды оставшегося времени игры. (Только режим обратного отсчета)</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p>	<p><b>PQ9907S 电子棋钟使用说明书</b></p> <p><b>一、产品功能</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 具备正计时、倒计时、每步奖励、每步延时等4种计时规则；</li><li>2. 左右两边可设置不同的基本时间和辅助参数；</li><li>3. 比赛过程中，可修改双方的计时参数；</li><li>4. 关机后再开机（非断电），保持关机前最后一次使用的规则参数；</li><li>5. 可设置静音或响闹提示，1.5V供电（1节AA电池）。</li></ol> <p><b>二、产品图示及按键说明</b></p>  <p>① [+] 键：在设置状态下，每按一下，数值加1，在其他状态下，按键无效。 ② [-] 键：在设置状态下，每按一下，数值减1，在其他状态下，按键无效。 ③ [HOLD] 键：开始/暂停键。 ④ [ALM] 键：在计时状态下，每按一下，计时开始或暂停； ⑤ [ON/OFF] 键：用于棋钟的开关机。 ⑥ 显示屏。 ⑦ 电池盖。</p> <p><b>三、产品显示</b></p>  <p>全屏画面效果图 (左右两边显示相同)</p> <p>delay延时标识：点亮表示当前为延时画面。 bonus奖励标识：点亮表示当前为奖励画面。 响闹标识：点亮表示当前开启响闹提示。</p> <p>11</p> <p>12</p>	<p><b>四、操作说明</b></p> <p><b>1. 开/关机</b></p> <p>装入电池后，按动产品底部的ON/OFF开关，可实现开机或关机。（非断电）关机后再开机，保持关机前所设置使用的参数（以及响闹状态）。</p> <p>每次重新装入电池后再开机，画面先全显1秒，同时发出“滴”1声后，再显示初始画面，响闹默认为关闭状态。</p>  <p>左边 右边</p> <p><b>2. 参数设置</b></p> <p>开机后，在计时开始前（暂停时），长按【<math>\text{HOLD}</math>】键3秒进入设置状态。</p> <p>备注：在运行过程中，长按【<math>\text{HOLD}</math>】键3秒也可进入设置状态。计时自动暂停，但此时修改的参数仍作为临时修改，关机后再开机恢复到开始前设置的参数。</p> <p><b>3.1. 设置正计时</b></p> <p>在初始画面（0:00:00）状态下或把时间设为0时，默认为正计时，只需设置开启或关闭响闹。将不显示后面的“奖励”或“延时”的设置画面。</p> <p><b>3.2. 设置倒计时</b></p> <p>进入设置后，左边“小时”数值开始闪烁，每按一下【+】或【-】键，闪烁的数值加1或减1，每按一下【<math>\text{HOLD}</math>】键，切换下一个数值闪烁，依次切换：“时→分→秒→奖励→延时→响闹”。时间设置最大值：9小时59分59秒。当切换到右边的“小时”数值时，先自动同步左边已设置的参数，如果右边要设置不同的参数，则可继续按【<math>\text{HOLD}</math>】键依次往下切换数值。</p> <p><b>3.3. 设置奖励时间</b></p> <p>当右边倒计时设置完后，再往下切换则进入“奖励时间”设置画面（画面上方显示“bonus”字样）。奖励时间设置最大值59秒。若时间设置为0，则表示无奖励功能。</p> <p><b>3.4. 设置延时时间</b></p> <p>当右边奖励时间设置完后，再往下切换则进入“延时时间”设置画面（画面上方显示“delay”字样）。延时时间用完后再运行倒计时，走完一步后，按一下【走棋】键，切换对方开始计时。时间先用完的一方告负并停止计时，另一方还有剩余时间可以继续计时。计时暂停时，画面显示双方当前剩余的倒计时时间。</p> <p>4. 运行过程中的参数修改说明</p> <p>4.1. 在运行过程中，暂停进入修改参数时，只显示当前模式正在使用的参数画面，如：运行正/倒计时规则时，暂停进入修改，只显示“正/倒计时”+“响闹”画面；运行奖励规则时，暂停进入修改，只显示“倒计时”+“响闹”画面；运行延时规则时，暂停进入修改，只显示“倒计时”+“延时”画面。</p> <p>4.2. 在延时规则计时过程中，进入参数修改，修改后的“延时时间”仅为当下临时调整，走完一步之后，“延时时间”恢复为调整前的数据。</p> <p>4.3. 当一方计时告负或双方计时均告负时，不可以进入参数修改。</p> <p><b>五、使用保养</b></p> <p>1. 避免长时间在烈日或高温下放置，以免显示变黑。 2. 切勿靠近高静电物体，如荧光屏等，以免导致产品损坏； 3. 避免与腐蚀性液体接触，避免硬物撞击，以免损坏。</p> <p><b>产品执行标准：</b>GB/T22778-2021 产品从购买之日起保修一年（电池及人为故障不在保修范围内）</p> <p><b>出品商：</b>深圳市天福惠波实业有限公司 地 址：广东省深圳市龙华区大浪华兴路富隆特工业园8栋2层 电 话：0755-26786220 网 站：<a href="http://www.leaptimer.com">www.leaptimer.com</a> <b>生产商：</b>洛阳天福惠波体育科技有限公司 地 址：河南省洛阳市宜阳县香鹿山镇至尚工业园2号楼4层</p> <p><b>天福牌产品保修卡</b></p> <p>用户须知： 感谢您选购本公司产品， 凡购买本公司生产的：天福牌 系列产品，本公司将为您提供 一年（十二个月）的免费保 修，并提供咨询服务。 在法律允许的范围内，本 保修卡的解释权归本公司所 有。 维修地址：河南省洛阳市宜阳县 香鹿山镇至尚工业园2号楼4层 电 话：0379-68740881</p> <p>检验员：PASS 日期：05/05</p>
---	--	---